

新疆青少年出版社

〔战国〕荀况 著

邓元燮 李伦 张俐 选编

君子曰：『学不可以已。青取之于蓝，而青于蓝；冰，水为之，而寒于水。』

选读

《荀子》



中国传统文化丛书

《荀子》 选读

原著 [战国] 荀 况
选编 邓元煊
李 伦
张 俐

新疆青少年出版社

图书在版编目(CIP)数据

荀子选读/ (战国)荀况著 一乌鲁木齐: 新疆青少年出版社, 2002. 4

ISBN 7-5371-4113-4

I. 荀… II. 荀… III. 荀况—哲学—著作 IV. B222.51

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 028515 号

《荀子》 选读

原著:[战国] 荀况 选编:邓元燮 李伦 张俐

新疆青少年出版社出版

(乌鲁木齐市胜利路 100 号 邮编:830001)

新华书店经销 北京朝教印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开 6.5 印张

2005 年 1 月修订版 2005 年 1 月第 1 次印刷

印数:1—5000 册

ISBN 7-5371-4113-4/1·1976 总定价:76.00 元(共三册)

如有印装质量问题请直接同承印厂调换

前 言

荀子，名况，时人尊称为荀卿，又称孙卿，战国后期赵国人。其生卒年已难确考，活动年月约为公元前 298 年至前 238 年，年寿颇高。其生平事迹亦难详考，仅知其大略而已。十五岁时到当时的学术中心齐国稷下学宫游学。其中年的大部分时间在齐国度过。齐襄王时，曾在稷下讲学，“最为老师”，“三为祭酒（学宫之长）”。此期间，到过秦国，曾游说秦昭王及秦相范雎。后离齐去楚，被楚相春申君黄歇任为兰陵（今山东枣庄市）令，他的晚年主要是在楚国度过的。此期间，曾一度回到赵国，曾与临武君议兵于赵孝成王前。公元前 238 年，春申君被李圆刺死，荀子遂废，因家于兰陵，著书数万言而卒，葬于兰陵。其一生主要从事教学和著述。弟子甚众，著名的有韩非、李斯、浮丘伯等。其著述原存 322 篇，经汉代刘向校阅整理，去其重复 290 篇，编定为 32 篇，名为《孙卿新书》。《汉书·艺文志》著录，名《孙卿子》。此后，其著述一直湮没无闻，到了唐代中叶，才有杨倞为此书作注，并将 32 篇分为 20 卷，对各篇次序也重新编排，始定名为《荀子》。今本《荀子》，就是杨倞所编定的。一般认为，《大略》《宥坐》《子道》《法行》《哀公》《尧问》六篇乃“弟子杂录”，前 26 篇是荀子手笔，是研究荀子思想和写作的主要依据。

战国时期，开始了我国封建社会的历史，但这时还仍然存在着“诸侯异政、百家异说”的混乱局面。到了战国末期，随着封建经济的发展，结束诸侯割据的政治局面，建立一个全国集中统一的封建国家政权，已是大势所趋，也是当时封建制进一步发展、巩固的迫切要求。这时，适应封建制发展的需要，对长时期百家争鸣所形成的各派学说进行总结，统一人们的思想，为中央集权的封建制国家的建立打下坚实的理论基础，也就很有必要了。这一重任历史地落在了荀

况身上,在当时看来也非荀况莫属了。郭沫若同志曾说,“荀子是先秦诸子的最后一位大师,他不仅集了儒家的大成,而且可以说是集了百家的大成”,“或是正面的接受与发展,或者是反面的攻击与对立,或者是综合的统一与衍变”,“他是把百家的学说差不多都融汇贯通了。”(《十批判书·荀子的批判》)他涉猎的面很广,几乎深入到了当时各个学科领域,并且都有自己的独到见解。据熊宪光同志对其分类(见《中国文学史长编》,略有改动),政治学专论有《仲尼》《儒效》《王制》《王霸》《君道》《臣道》《强国》《正论》《礼论》《君子》等;经济学专论有《富国》;军事学专论有《议兵》;人才学专论有《致士》;哲学专论有《天论》《解蔽》《非相》《性恶》等;伦理学专论有《修身》《不苟》《荣辱》等;教育学专论有《劝学》;逻辑学、语言学专论有《正名》;音乐艺术专论有《乐论》;学术史专论有《非十二子》;文学著作有《成相》《赋》等。各个领域皆自成体系,独具特色,不仅博大精深,而且能“成一家之言”。他的所有论著政治倾向性很强,兼之他又不可能是一个彻底的唯物主义者,自然有其局限,但把他放在当时的历史条件下来考察,从他在各个学科领域的深远影响来估量,从他的很多见解至今仍有借鉴作用来评价,其历史的进步性是毋庸置疑的,其论著的现实意义也是毋庸置疑的。《荀子》一书是荀子留给我们的一笔宝贵的精神财富。

荀子在我国文学史上的地位、作用和影响也是不容忽视的。从现存的资料来看,他是第一个写作专题论文的人,他是第一个以“赋”名篇的人,他是先秦诸子中惟一的运用通俗的民间说唱形式进行写作的人。即从这些“第一”和“惟一”,也足以说明问题了。他的《赋》篇开汉赋之先河,他的《成相》篇被誉为“后世弹词之祖”,他大量的说理文在中国散文史上更是举足轻重。从语录体、对话体发展成为专题论著,其构思之严整,逻辑之缜密,论证方法之多样,语言之丰富多彩,标志着我国议论散文的成熟,是散文发展史上一个新的飞跃。他的说理文不仅具有理论的深度和广度,能以理服人,还具有一定的文学性,能以情动人,用形象的描绘感染人。郭沫若同志曾以《孟子》《庄子》《荀子》《韩非

子》为先秦散文“四大台柱”，并云：“孟文的犀利，庄文的恣肆，荀文的浑厚，韩文的峻峭，单拿文章来讲，实在是各有千秋。”（《十批判书·荀子的批判》）从文章学的角度来讲，这一评价是很精当的。但从荀子这样一个集大成的一代宗师来讲，更要注意他的承前启后的作用。他的思想和写作不仅直接影响到他的受业弟子韩非、李斯，对汉代的王充，唐代的柳宗元、刘禹锡等都产生了巨大的影响。

以上只是论及对荀子的总的评价，至于他在思想和写作上的具体情况，可参看本书对他每篇文章所写的“评析”。这本书是一个选本。《大略》以下六篇未选，前26篇除《成相》和《赋》以外皆为节选。《詹诗》和《小歌》原附于《赋》篇之后，此次单列，以突出其创作体裁之多样。每篇选文之下均由“注释”、“译文”和“评析”三个部分组成。李伦、张俐两同志承担了部分篇章的注释和翻译，以及全书的校对任务，付出了不少心血。编著时参考了古今不少有关荀子的著作，成书后能得以付梓，又有赖于四川师范大学中文系邓英树同志举荐和新疆青少年出版社的大力支持，谨一并致谢。

目 录

劝 学	(1)
修 身	(7)
不 苟	(13)
荣 辱	(20)
非 相	(25)
非十二子	(31)
仲 尼	(39)
儒 效	(45)
王 制	(54)
富 国	(62)
王 霸	(67)
君 道	(74)
臣 道	(82)
致 士	(88)
议 兵	(94)
强 国	(106)
天 论	(114)
正 论	(121)
礼 论	(126)
乐 论	(134)
解 蔽	(143)
正 名	(153)

性	恶	(160)
君	子	(170)
成	相	(175)
赋		(189)
诗		(197)

劝 学

君子曰：学不可以已^①。青，取之于蓝^②，而青于蓝；冰，水为之，而寒于水。木直中绳，輅以为轮^③，其曲中规，虽有槁暴不复挺者，輅使之然也^④。故木受绳则直，金就砺则利^⑤，君子博学而日参省乎己，则知明而行无过矣^⑥。

故不登高山，不知天之高也；不临深溪^⑦，不知地之厚也；不闻先王之遗言，不知学问之大也。干越、夷貉之子^⑧，生而同声，长而异俗，教使之然也。

吾尝终日而思也，不如须臾之所学也^⑨；吾尝跂而望矣，不如登高之博见也^⑩。登高而招，臂非加长也，而见者远；顺风而呼，声非加疾也，而闻者彰^⑪。假舆马者，非利足也^⑫，而致千里；假舟楫者，非能水也，而绝江河^⑬。君子生非异也，善假于物也^⑭。

南方有鸟焉，名曰蒙鸠，以羽为巢，而编之以发，系之苇苕^⑮，风至苕折，卵破子死。巢非不完也，所系者然也。西方有木焉，名曰射干，茎长四寸，生于高山之上，而





送侯



临百仞之渊^⑩。木茎非能长也，所立者然也。蓬生麻中，不扶而直；白沙在涅，与之俱黑^⑪。兰槐之根是为芷，其渐之滫，君子不近，庶人不服^⑫。其质非不美也，其渐者然也。故君子居必择乡，游必就士，所以防邪僻而近中正也^⑬。

积土成山，风雨兴焉；积水成渊，蛟龙生焉；积善成德，而神明自得，圣心备焉^⑭。故不积跬步，无以至千里^⑮；不积小流，无以成江海。骐驎一跃，不能十步；弩马十驾，功在不舍^⑯。锲而舍之，朽木不折；锲而不舍，金石可镂^⑰。螾无爪牙之利、筋骨之强，上食埃土，下饮黄泉，用心一也^⑱；蟹八跪而二螯，非蛇、蟾之穴无可寄托者，用心躁也^⑲。是故无冥冥之志者，无昭昭之明；无悟悟之事者，无赫赫之功^⑳。

【注释】

- ①已：停止，废弃。 ②青：靛(diàn)青。蓝：草名，蓼(liǎo)蓝。其叶可作蓝色染料。 ③中(zhòng)：符合。绳：木工用来取直的墨线。輶(róu)：通“煠”，用火熨木使之弯曲。 ④规：圆规。槁(gǎo)：枯干。暴(pù)：古“曝”字。晒干。 ⑤金：指刀、剑等金属。砺：磨刀石。 ⑥参省(xǐng)：检验，考察。知：同“智”。 ⑦深溪：深谷。溪，山涧。 ⑧干越：古代南方的两个小国，在今江苏、浙江一带。干，后为吴所灭，故又称吴为干。夷貉(mò)：古代东方和北方的两个少数民族。貉，通“貉”。 ⑨尝：曾经。须臾：片刻。 ⑩跛(qǐ)：踮起脚。博：广。 ⑪疾：壮，宏亮。彰：清楚。 ⑫假：借助。利足：使脚走得快。 ⑬能水：耐水，即水性好。绝：横渡。 ⑭生：通“性”，即本性。 ⑮蒙鸠：一种小鸟，即鸛鷀(jiāo liáo)。发：毛发。苇苕(tiáo)：芦苇的嫩条。 ⑯

射(yè)干:一种白花长茎的植物,可入药。仞(rèn):古代以八尺或七尺为一仞。⑰蓬:草名,又名“飞蓬”。涅(niè):黑泥。⑱兰槐:一种香草,其苗名兰,其根叫芷(zhǐ)。其;若,如果。渐(jiān):浸泡。湫(xiǔ):臭水。服:佩戴。⑲游:指外出游学。就:接近,交往。中正:正道。⑳渊:深水。神明:最高的智慧。圣心:圣人的思想。㉑跬(kuǐ)步:半步。㉒骐驎(jì):良马。弩(nú)马:劣马。十驾:十天的路程。功:成功。舍:舍弃、中止。㉓锲(qiè):雕刻。镂(lòu):雕刻。㉔螾:同“蚓”,即蚯蚓。黄泉:地下的泉水。㉕八跪:八足。八,原作“六”,据实改。螻(shān):同“鱗”。㉖冥冥:形容深沉,此指专心致志。昭昭:显著。惛惛(hūn):义同“冥冥”。赫赫:巨大。

【译文】

君子说:“学习不能半途而废。”靛青是从蓼蓝草里提炼出来的,但比蓼蓝草更青;冰是由水凝固而成的,但比水更冷。木材直得符合木工的墨线,把它烤弯做成车轮,它的弯曲度符合圆规标准,即使又把它晒干,不再挺直的原因,是由于烘烤加工使它变成这样的。所以木材经过墨线校正就能变直,金属在磨刀石上磨过就会变得锋利,君子广泛学习并能每天检查反省自己,那么就会明白道理,行动上也就不会有过失了。

所以,不登上高山,就不知道天有多高;不亲临深谷,就不知道地有多厚;不聆听古代圣王的遗训,也就不知道学问的博大。干国和越国、夷族和貉族的婴儿,刚生下来的哭声是一样的,长大后却习俗不同,这是因为后天所受的教育不同才使他们这样的。

我曾经整天地苦思冥想,但不如学习片刻的收益大;我曾经踮起脚跟眺望,但不如登上高处看得宽广;登上高处招手,胳膊并没有加长,但远处的人也能看到;顺着风向呼喊,喊声并没有加大,但听的人却听得很清楚。借助车马赶路的人,并不善于走路,却能到达千里之外;借助船桨渡水的人,并不善于游泳,却能横渡江河。君子的本性并不是与别人有所不同,只是善于借助客观事物罢了。

南方有一种鸟,名叫蒙鸠。它用羽毛构筑窝巢,再用毛发编织起来,系挂在芦苇的嫩条上。大风吹来,芦苇的





进候



嫩条折断了，鸟蛋被打破，幼鸟被摔死。它的窝巢并不是构筑得不完好，而是它所系挂的东西不坚韧才这样的。西方有一种树，名叫射干。它的茎干仅有四寸高，但生长在高山之上，面临百丈深渊。茎干并没有变长，而是生长的地势使它显得这样高。蓬草生长在麻丛中，不去扶它也长得挺直；雪白的沙子和入黑泥里，也就变得跟黑泥一样黑了。兰槐芳香的根叫做白芷，如果把它浸泡在臭水里，君子不愿接近它，普通人也不再佩戴它。它的本质不是不美好，而是浸泡的臭水使它变成这样的。所以君子居住时必须选择乡里，交游时一定要接近贤士，这是防止自己误入邪途而接近正道的方法。

泥土堆积起来便成了高山，风雨就会从那里兴起；水流汇集起来便成了深潭，蛟龙就会在那里生长；积累善行便会养成美德，自然也就会得到极高的智慧，而圣人的思想境界也就具备了。所以，不积累起半步、一步的路程，就无法达到千里之外；不汇聚细小的溪流，就无法形成江海。千里马一跃，也跃不出十步远；劣马十天也能走很远的路，它的成功在于坚持不懈。雕刻东西如果半途而废，即使腐朽的木头也不能刻断；如果不停地雕刻下去，金属和石头也能雕空。蚯蚓没有锋利的爪牙和强壮的筋骨，但它能吃到地上的尘土，喝到地下的泉水，这是因为它用心专一。螃蟹有八只脚两只螯，但如果没有蛇和鳞鱼的洞穴，它就没有可以安身的地方，这是因为它用心浮躁。所以，没有专心致志的钻研精神，就不会具有显著的聪明才智；没有一心一意的执着追求，也就不会有卓著的成就。

【评析】

在先秦诸子中，荀子突出强调人后天的学习，特别重视教育的作用。因而唐代的杨倞在重新编排《荀子》一书时，将《劝学》列为《荀子》32篇之首。所谓“劝学”，即劝勉人们勤奋学习。

文章一开头，即借“君子”之口，提出了“学不可以已”的中心论点。全文围绕这一中心论点，较系统地论述了学习的目的、意义、态度和方法，以及有关教育的一系列问题，“佳言论层出叠见，如太牢之悦口，夜明之夺目”（明代申时行语。见焦竑《二十子品汇释评·荀

子》)。节选的几段则着重论述了学习的重要意义和学习时应该注意的一些问题。

第一段(含一、二自然段)从朴素的唯物主义观点出发,论述了学习和教育的重要意义,指出人的道德、知识、才能不是天生就有的;“君子博学而日参省乎己,则知明而行无过矣。”“千越、夷貉之子,生而同声,长而异俗,教使之然也。”第二段(含三、四自然段)从自己的亲身经历和实际观察出发,论述了学习的效果和途径,指出“吾尝终日而思也,不如须臾之所学也”,强调要“善假于物”,“居必择乡,游必就士”,认为“君子生非异也”,必须重视客观事物和客观环境的影响。第三段(五自然段)通过对学习经验的总结,论述了学习的态度和方法问题,指出要循序渐进,不断积累:“不积跬步,无以至千里;不积小流,无以成江海”;要持之以恒,坚持不懈:“锲而舍之,朽木不折;锲而不舍,金石可镂”;要专心致志,心结于一:“无冥冥之志者,无昭昭之明;无悟悟之事者,无赫赫之功”。

在删节的部分里,荀子根据自己的政治理想的需求,还着重论述了教育内容和教育目的。他把作为封建制政治、法律基本原则和道德规范的“礼”作为教育的主要内容,认为“学至于礼”就达到了“道德之极”,而教育的目的则是培养通晓礼法的“法士”和“全”、“精”、“完美”的封建阶级的“圣人”。我们现在的教育目的和教育内容自然与荀子有着本质的区别了,但荀子教育兴邦的思想,闪烁着朴素唯物主义光辉和先哲睿智的一些论述,至今仍有积极的借鉴意义。文中警句迭出,由此演化而成的成语“青出于蓝而胜于蓝”以及“锲而不舍”等词语,言简意赅,成了人们生活中的格言。

本文在写作上的主要特点是采用喻证法,即比喻证明。使用比喻二十余个,是论证中心论点“学不可以已”的有力根据。有时正面设喻,层层深入地推论出所要阐明的道理。如“青出于蓝”、“冰寒于水”、“斲木为轮”、“木受绳则直”、“金就砺则利”等,即从正面层层深入地阐明了学习的重要意义。有时正反设喻,运用正反对照的手法阐明道理。如蚓和蟹、骐驎和弩马、“锲而舍之”和“锲而不舍”等,即在鲜明的对比中说明了学习必须持之以恒、用心专一的道理。有时用博喻,通过反复设喻,多角





送



度地阐明道理。如第二段先以“登高博见”喻“须臾之所学”，说明“假物”的重要，然后连用四个比喻，由隐喻到明喻，并从而得出“善假于物”的结论。总的说来，喻体多是人们生活中习见的事物，设喻又很贴切，兼之表达形式又活泼多变，生动形象地阐明了深刻的道理，使文章富于形式美和节奏感。朱光潜先生说：“说理文的写作和文艺创作在道理上也有很多相通之处，有时我甚至想到说理文也还是可提高到文艺创作的地位。”又说：“我很相信说理文如果要写好，也还是要动一点情感，要用一些形象思维。如对准确、鲜明和生动的要求也适用于说理文。”（《漫谈说理文》）荀子《劝学》，堪称先秦说理文的典范之作，“是可以提高到文艺创作的地位”的。

修身

见善，修然必以自存也；见不善，愀然必以自省也^①。善在身，介然必以自好也；不善在身，菑然必以自恶也^②。故非我而当者，吾师也；是我而当者，吾友也；谄谀我者，吾贼也^③。故君子隆师而亲友，以致恶其贼^④。好善无厌，受谏而能诚，虽欲无进，得乎哉^⑤？小人反是，致乱，而恶人之非己也；致不肖，而欲人之贤己也^⑥；心如虎狼，行如禽兽，而又恶人之贼己也。谄谀者亲，谏争者疏^⑦，修正为笑，至忠为贼，虽欲无灭亡，得乎哉？

扁善之度^⑧：以治气养生，则身后彭祖^⑨；以修身自强，则名配尧、禹。宜于时通，利以处穷，礼信是也^⑩。凡用血气、志意、知虑，由礼则治通，不由礼则勃乱提侵^⑪；饮食、衣服、居处、动静，由礼则和节，不由礼则触陷生疾；容貌、态度、进退、趋行，由礼则雅，不由礼则夷固僻违，庸众而野^⑫。故人无礼则不生，事无礼则不成，国家无礼则不宁。

以善先人者谓之教，以善和人者谓之





顺^⑬；以不善先人者谓之谄，以不善和人者谓之谀。是是、非非谓之知，非是、是非谓之愚^⑭。伤良曰谗，害良曰贼。是谓是、非谓非曰直。窃货为盗，匿行曰诈，易言曰诞，趣舍无定谓之无常，保利弃义谓之至贼^⑮。多闻曰博，少闻曰浅；多见曰闲，少见曰陋^⑯。难进曰促，易忘曰漏^⑰。少而理曰治，多而乱曰耗^⑱。

志意修则骄富贵，道义重则轻王公，内省而外物轻矣^⑲。传曰：“君子役物，小人役于物^⑳。”此之谓也。身劳而心安，为之；利少而义多，为之；事乱君而通，不如事穷君而顺焉^㉑。故良农不为水旱不耕，良贾不为折阅不市，士君子不为贫穷怠乎道^㉒。

蹞步而不休，跛鳖千里^㉓；累土而不辍，丘山崇成。厌其源，开其渚，江河可竭^㉔；一进一退，一左一右，六骥不致。彼人之才性之相县也，岂若跛鳖之与六骥足哉^㉕？然而跛鳖致之，六骥不致，是无他故焉，或为之或不为尔！道虽迩，不行不至^㉖；事虽小，不为不成。其为人也多暇日者，其出入不远矣^㉗。

礼者，所以正身也^㉘；师者，所以正礼也。无礼，何以正身？无师，吾安知礼之为是也？礼然而然，则是情安礼也^㉙；师云而云，则是知若师也。情安礼，知若师，则是圣人也。故非礼，是无法也^㉚；非师，是无师也。不是师法，而好自用，譬之是犹以盲辨色，以聋辨声也，舍乱妄无为也。故学也



者，礼法也；夫师以身为正仪，而贵自安者也^⑩。

【注释】

- ①修然：整饬的样子。存：省察。愀然：忧惧的样子。省(xíng)：反省。②介然：意志坚定的样子。菑(zì)然：被玷污的样子。菑，同“缁”，黑色。③非：否定，批评。谄谀(chǎn yú)：阿谀奉承。吾贼：害我的人。贼，害。④隆：尊崇。致恶：极端厌恶。⑤厌：同“饫”，满足。受谏：接受规劝。⑥不肖：不贤。贤己：说自己贤。贤，意动用法，以……为贤。⑦争：同“诤”，直言规劝。⑧扁：通“遍”，普遍，全面。度：法则。⑨彭祖：姓钱，名铿，被尧封于彭城，故名。传说他活了八百岁，经历了虞、夏、商、周四代。⑩时：通“踣”，处。信：真，确实。⑪由：遵循。勃乱：谬误错乱。勃，通“悖”，谬误。提偃：弛缓怠惰。提，通“偃”，弛缓。偃：同“慢”。⑫夷固：傲慢。僻违：偏邪不正。庸众：庸俗。⑬先：引导。和：附和。⑭是是：肯定正确的。非非：否定错误的。知：同“智”。⑮匿：掩盖，隐瞒。易言：言语轻率不诚实。趣：通“趋”。⑯闲：通“侗”(xiàng)：宽大，广博。⑰促(tí)：迟缓。⑱耗：通“眊”(mào)，昏昧不明。⑲修：善，完美。内省：内心省悟。⑳君子：指品德高尚的人。役：役使，支配。小人：指违背礼义的人。㉑通：显赫。穷君：陷于困境的君主。㉒折(ché)：亏损。阅：卖。市：指做生意。㉓踣(kuī)：同“跬”，半步。辍：停止。崇：通“终”，终究。㉔厌：堵塞。渎：沟渠。六骥：六匹好马。古代天子乘坐的车，用六匹马拉。㉕县：同“悬”，差别很大。㉖迕(ěr)：近。㉗暇：空闲。人：一说当作“人”。㉘正身：端正身心。正礼：正确阐明礼法。㉙情安礼：性情习惯于遵礼而行。知：同“智”。㉚非：违背。法：礼法，即符合礼的法制规定。㉛正仪：正确的准则，典范。

【译文】

看到好的品行，一定很认真地拿来对照检查自己；看到不好的品行，一定心怀忧惧地拿来反省自己。好的品

